



VITONE srl - Fraz. Gallena n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781  
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek  
 C.N. 0077999

Intertek  
 C.N. 0059854

# DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

|                                                                                                               |                          |                         |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|
| Tipo Documento<br><b>Bolla</b>                                                                                | Numero<br><b>2001353</b> | Data<br><b>24/11/20</b> | Foglio<br><b>1</b> |
| Cliente<br><b>MAGNA PT SPA</b><br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>BA<br>Tel:0805858111 Fax:0805858554 |                          |                         |                    |
| Merce da Consegnare A:<br>VIA DEI CICLAMINI 4<br>70026 MODUGNO<br>BA<br>Tel:0805858111 Fax:0805858554         |                          |                         |                    |

|                                        |       |                                     |
|----------------------------------------|-------|-------------------------------------|
| Trasporto a Mezzo<br><b>SCHWEITZER</b> | Porto | Causale Trasporto<br><b>Vendita</b> |
|----------------------------------------|-------|-------------------------------------|

|        |                                     |                                      |                                      |
|--------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Agente | Codice Cliente<br><b>4010000163</b> | Codice Fiscale<br><b>04886850728</b> | Partita IVA<br><b>IT 04886850728</b> |
|--------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|

| Riga | Descrizione | J.M. | Quantità |
|------|-------------|------|----------|
|------|-------------|------|----------|

|     |                                                                                                                                             |    |                  |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------|
| 006 | Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041320<br>1300.91 RING GEAR<br>Vs Cod.: 2511130091<br>Lotto: 274003-S<br>400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 | NR | 525,000<br>3,000 |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------------------|

S

180 281204  
 501087-0886  
 132465

## KUEHNE+NAGEL s.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 525  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 3  
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO  
 Data controllo: 27/11/2020  
 Firma:

|                          |                                   |                                   |                     |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------|
| Totale Colli<br><b>3</b> | Peso Netto<br><b>2520,0000 KG</b> | Peso Lordo<br><b>2850,0000 KG</b> | Volume<br><b>MC</b> |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------|

|                                                                                         |                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Trasportatore<br><b>SCHWEITZER GMBH &amp; CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D</b> | Aspetto Esteriore Del Behl<br><b>VERSSONT LAMIERA</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|

|                                                                         |  |
|-------------------------------------------------------------------------|--|
| 27 NOV 2020<br>"Ricevuto con riserva di<br>Verifica Qualità e quantità" |  |
|-------------------------------------------------------------------------|--|

|                          |                                                                                  |                                              |                    |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------|
| Targa<br><b>EA2822P5</b> | <input type="checkbox"/> Destinataro <input checked="" type="checkbox"/> Vettore | Data/Ora Inizio Trasporto<br><b>24/11/20</b> | Firma Destinatario |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| ISTRUZIONE DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.<br>Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza<br>riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti<br>di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 64 e 67 (carico del veicolo) del Codice della strada. |  |  |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| U.T.I. NR<br><b>MUCU 002952.9</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | Sigillo Nr. / Seal Nr.<br>/ Plomb Nr.<br><b>5837734</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>*1302947*</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 1.302.947                                                                                                                              |
| 1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)<br>Sender (Name, Address, Country)<br>Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)<br><b>SCHWEITZER SPEDITION GMBH. &amp; CO</b><br><b>CARL-BENZ-STRASSE, 23</b><br><b>* LUDWIGSBURG GERMANIA</b>                                                                                                                           |  | LETTERA DI VETTURA<br>(INTERNATIONALE)<br>(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT<br><b>CMR NR. 2020-126809</b><br>Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international.<br>14) Trasportatore / Carrier / Transporteur<br><b>G.T.S. - General Transport Service S.p.A.</b><br><b>70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo</b><br><b>BA/7458981/E</b><br>Per ordine di / Order received by / Par ordre de<br><div style="font-size: 2em; margin-top: 10px;">2000 9583</div> |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                        |
| 2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato)<br>Consignee (Name, Address, Country)<br>Destinataire (Nom, Adresse, Pays)<br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b>                                                                                                                                                      |  | 15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif<br><b>SPIZ TRASPORTI SRL</b><br><b>VIA CUSAGO 275</b><br><b>Milano</b><br>Tel. _____ Albo/Licens. _____ Contratto 2020 _____<br>Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement<br><b>Richiesta cassa : Box - &amp;nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--</b><br><b>aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                        |
| 3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)<br>Place of delivery of the goods (Place, Country)<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)<br><b>MODUGNO</b>                                                                                                                                               |  | 16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif<br><b>MARVULLI NICOLA</b><br><b>RAGONE</b><br>Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison<br><b>A TERRA DA MIL</b><br><b>FRANCESCO</b><br>27/11/2020 Orario 12:00 - 13:00<br>Dal/From/Depuis _____ A/To/À _____<br><b>GTS LAMASINATA - Bari</b> <b>MODUGNO - IT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                        |
| 4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)<br>Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)<br><b>Vittone</b><br><b>Fraz. Gallenca, 1</b><br><b>Valperga</b>                                                           |  | 5) Documenti allegati<br>Documents attached<br><input type="checkbox"/> Packing List <input type="checkbox"/> Loading list<br><input type="checkbox"/> Other _____                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                        |
| 6) Denominazione corrente della merce<br>Nature of the goods<br>Code NH Descrizione<br><b>84870000 Parti di macchine</b>                                                                                                                                                                                                                          |  | Numero dei colli<br>Number of packages<br>Nombre des colis<br><b>24.000</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | Imballaggio<br>Method of packing<br>Mode d'emballage<br><b>24.000</b>                                                                                                                                                                                             |  | 7) Peso lordo effettivo<br>KG<br>Gross Weight KG<br><b>24.000</b>                                                                      |
| 9) Istruzioni del mittente<br>Sender's Instruction<br>Instruction de l'expéditeur<br><b>Vittone CW 48/2</b>                                                                                                                                                                                                                                       |  | 17) <input type="checkbox"/> Pedane a rendere<br>Pallets to return<br>Nr. _____<br><input type="checkbox"/> Pedane rese<br>Pallets returned<br>Nr. _____<br>18) Trasporto combinato (intermodale)<br>Combined Transport (intermodal)<br>Transport combiné (intermodal)<br>Terminal di partenza<br>Departure terminal<br>Terminal de départ<br><b>SEGRATE</b> <b>IT</b><br>Terminal di arrivo<br>Arrival terminal<br>Terminal d'arrivée<br><b>GTS LAMASINATA - Bari</b> <b>IT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                        |
| 10) Riserve ed osservazioni del trasportatore<br>Carrier's reservations and observations<br>Réserves, et observations du transporteur                                                                                                                                                                                                             |  | 19) <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes<br>Presenza autista al carico<br>Driver present at loading<br>chauffeur présent au chargement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                        |
| 12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement<br><input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non                                                                                                                                                                                      |  | 13) Compilato a<br>Established in<br><b>Bari (IT)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement<br><b>26/11/2020</b>                                                                                                                                                                                              |  | 21) Timbro e firma del mittente/caricatore<br>Signature and stamp of the sender/loader<br>Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur |
| 22) Timbro e firma del trasportatore<br>Signature and stamp of the carrier<br><b>SPIZ TRASPORTI SRL</b><br><b>SPIZ OK</b><br><b>VIA CUSAGO 275</b><br><b>20090 Milano</b><br>Targa Motrice<br>Tractor number plate<br>Numéro d'immatriculation de la motrice<br>Targa Rimorchio<br>Trailer number plate<br>Numéro d'immatriculation de la motrice |  | 23) Timbro e firma del trasportatore<br>Signature and stamp of the carrier<br><b>SPIZ TRASPORTI SRL</b><br><b>SPIZ OK</b><br><b>VIA CUSAGO 275</b><br><b>20090 Milano</b><br>Targa Motrice<br>Tractor number plate<br>Numéro d'immatriculation de la motrice<br>Targa Rimorchio<br>Trailer number plate<br>Numéro d'immatriculation de la motrice                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | 24) Timbro e firma del destinatario<br>Signature and stamp of the consignee<br><b>ANGEL S.r.l.</b><br><b>Merce ricevuta</b><br><b>Goods received</b><br><b>Merchandises reçues</b><br><b>27 NOV 2020</b><br>Orario di uscita<br>Departure time<br>Heure d'arrivée |  |                                                                                                                                        |